

Sagai Muittalægje

15ad November 1907.

No. 22.

»Sagai Muittalægje« boatta guvte gærde juokke manost, 1as ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Blaðde matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Diedetusak maksek 5 øra rana.

4ad jakkodak.

Mailmerafhe.

Guovte lakai satta soatte heittujuvvut, ja rafhe ſaddat olmuſ ſærdat ja rikai gaski aednam alde. Okta lake, masa mangas bigjek doaivesek, læ, atte olbmuk hutkek daggar hirbmos sorbmimrakanusaid, atte i oktage rika ſat duoddo algget soattat, dannego vaiko man stuora soattevægak ja soatteflaatak sattek duſſe bossolattujuvvut erit. Daina lagin ſadda vægjemættom soattat.

Nubbe lake læ, atte olmuſsokkagodde vanhurskesvuoda dovddo ſadda nu stuores, sin oainedovddo nu hække, atte si adnek ſoade gafhat fasten ja vanhurskesinættoen, Ibmel ja olmuſlaſ laga vuostai, nu buok jierme ja dovdo vuostai, atte si alggek ćilgit naggo duobmostuolo bokte. Dam lakai nokka soatte, dannego dat i ſat darbaſuvvu, ige dokketuvvu naggo ja rido ćilgit.

Mi aiggop dast gœčadet dam guokte gæino rafhe mailbmai.

Doluſ aige i læm soatte nuft hirbmos, dainago olbmuk æi vela læm hutkam min aiggasaſ duſſadamrakanusaid. Sikke mærra- ja gaddesoatte i læm nuft goavve. Min aige læ æra lakai. Dal sottek sikke aednam alde, aednam vuolde, mæra alde ja mæra vuolde. Go kanovnak jubmek, bissok bavkkek, dollaluodak ja granatak ſuvek, de læ dego mailme loappa boattam, ja buok bærgalagak luovos luitum. Ja dai duogje læ hirmos. Gavpugak buollajek, stuora skipak vugjuk, ja duhati mielde olbmuk sorbmijuvvujek. Dat læ rattam, bavkas ruoſkam ja olbmui lucibmam ja huikkem jabmemridost. Min aige i læk soatte

ſat nu dayja go ouddal. Oudeſ aige ćilggijuuvvui naggo rikai gaskast alo ſoade bokte. Min aige læ ſoatte dat manemus lake mi adnujuvvu, go naggo i sate ćilggijuuvvut æra lakai. Ja aſſe dasa læ maidai dat, atte olbmuk dittek, man hirbmos ſoatte ſadda min aigaſ ſorbmim-rakkanusaiguim. Mi muiittep burist, maggarr ſoatte Japan ja Ruoſa gaskast læi. Strængates telegraſa ja buok min aiggasaſ hutkejubme adnujuvvu dam ſoadeſt. Ja dat læ arvvedæmest, atte go olbmuk ain fuobmaſek vel hirbmosebbo duſſadamrakanusaid, de ſadda ſoatte vela goaveb go dal. Mi aiggop dast duſſe namatet, atte go dak aibmoskipak, maid ala olbmuk dal jurdaſek, ſaddek nuft burist rakadjuvvut, atte dak ſattek adnujuvvu ſoadeſt, de ſadda ſotjuvvut maidai aimost. Manollo hirbmosebbo ſadda dalle ſoatte, go aibmoskipast ſaddijuuvvu dolla-arvve gavpugi, ſoattevægai ja ſoattekipai bagjeli. Buok bossolattu erit. Dat ſadda manemusta vægjemættom ſoattat, ja olbmui ječasek ſorbmimrakanusak baggijek sin dam lakai ſoattat.

Nubbe gœidno rafhemailbmai læ, atte olbmuk ſaddek nuft buorek, nuft vanhurskasak, atte si dubmijek ſoade læt olmuſsokkagodde stuoremus bahadakkon. Maidai dat gœidno orro min aige rappasæmen. Æmbo ja æmbo bottek jurdaſegeje olbmuk dam oavveli, atte go dat læ ſuddo ovta olbmugoddet, de matta dat lætollo ſtuoreb ſuddo ſorbmit olbmui duhati mielde ja ſtajedet buok. Oudeſ aige, bakenaige læi nuft, atte go guoktasa gaskast læi naggo, de ćilggiga ſoai ječa dam doarrom ja goddem bokte. Min aige ćilggijuuvvujek naggo olbmui gaskast duobmostuolo bokte. Ja olbmuk ječa maidai ſittek naggoid ćilggit

duobmostuolo bokte. Mutto igo naggo rikai gaskast maidai berre ja ſattujuvvu ćilggijuuvvut duobmostuolo bokte? Dat jurda læ min aige arvvalusa vuolde. Ja ſmaveb naggok rikai gaskast læk juo dam manemus 30 jageſt ćilggijuuvvum dayja duobmostuolo bokte, go goabbaſak rikak, maid gaskast læi naggo, læva ječa bigjam naggosga namatuvvum duobmostuolo ouddi ja loppedam vuollanet dam dubmoi. Muttom rikak læk gaskanæsek dakkam maidai daggar ſiettadusa, atte buok naggok, mak ſin gaski ſaddek, galggek ćilggijuuvvut duobmostuolo bokte, ouddamærka diți Hollanda ja Portugal.

Buoremus lifci, go asatuvvuſi oktasaſ duobmostuollo, ja buok rikak vuollanifce daid duomoidi, maid dat caelkka, ja bijaſi buok ſin naggoid dam duobmostuolo ouddi, ja asatuvvuſi oktasaſ (internaſional) laka, mi alo ja juokke rika harrai lifci famost.

Dat læ dat, maid rafheservek mailme mietta barggek. Rafheservi programma læ: rafhe laga bokte (i ſoade bokte.) Soade sagjai, ſittek ſi, galgga læt laka ja duobmostuollo, ja buok ruðak, mak dal adnujuvvujek ſoattamrakanusaidi, galggek ſestujuvvut ja adnujuvvut olbmuidi avkken, ſin buorredile oudedam varas. Buok rikai rafheservek bigjujuvvujek okti: dat læ mailme rafheservye, mi juokke jage boatta čoakkai Bern gavpugi Schweiti arvvalusa adnet mailme rafhe birra.

Jos dat vel lifci nuft, atte dat rika, gæn bælde læ vuoiggadvuotta, alo vuotaſi ſoadeſt, de lifci ſoatte vela muttom laje avken. Mutto ſoadeſt vuonna duſſe dat, gi læ gievrab, ja davja ſadda dat, gæſt læ vuoiggadvuotta, gillat. Soatte læ vanhurskesinætton.

Dam guovte balgga mielde, man birra mi dam bittast læk čallam, sirdaša olmušsokkagodde rafhe mailbmäi. Nuft go mi læk čajetam, de læk soađek dam guokta dafhost uccanam mailmest, ja ovta have čuvgora dat bæivve, goas soatte gulla dam vassam aiggai.

Dat šaddus!

Hæjos jakkodak.

Davve-Suomaædnamest læmannam gæse lämaš nu hæjos šaddo, atte dat læk ballamest, atte olbmuk dobbe æi birkge, jos æi oažo væke.

Amtaskuvlla

Bossegoppes algga bardnidi 16ad ja nuar ja bista 6 mano.

Stataminister Michelsen

læ æro valddam raddetusast, dannego son i læk dærvæs. Maidai guokta stataraada, Berner ja Jenssen, læba aero valddam.

Buollam.

Grand hotella Kristianiaſt læbuollam. Guokta nisson, Anna ja Augusta Sørensen, æba bæssam olgs ja buliga.

Ovta gavpalažast bulle gollegalvvvo 100,000 kruvna ouddi, mutto dak legje buok assurerijuvvum.

Okta ruosaskipa,

mi læi jöttemen Tromsi, parafina suvdemen, borjasti sevdnjaden gadai Mielkægjoi, lakka Hammerfesta. Dat i ožžom vahaga. Ucca dampas »Lina« gesi dam Hammerfesti, go igja čuvgori. Dam skipast læi 300 fata parafina.

Garašjoga ædnambarggo-særvve.

Pappa K. Nissen, Garašjoga ædnambarggo-særvve oudastolmai, læ saddim migjidi dam girjača, mi juogaduvvui Kristianiaſt dam čavča, goas læi ædnambarggo-čajatus. Dokko læi maidai Garašjoga ædnambarggo-særvve saddim bierggasid, šaddoid j. n. v., mak adnujuvvujek Garašjogast.

Mi aiggop dast valddet muttom oase dam ucca girjačest Garašjoga birra.

»Garašjoga kommune læ arvo mielde 7500 kvadrat kilometer stuoro.

Dast læk 700 olbmu; daina læk

arvo mielde 300 jotte boċċu Sabmelaža ja 400 orro Sabmelaža. Dam gildi gullek Madda Nuortta-Sameædnam duoddarak, mai čađa golgga Dædno, Anarjokka ja Ješjokka. Daina jokkalegin, erinoamačet Garašjokka-lægest, orruk olbmuk, gæk ellek ædnamin, omiguin, vuovddebargoin, guollebivdemin ja giettadujiuin. Manga harrai lœ dat vejolaš, atte ædnambældem ja oamebiebmam dobbe satta buoreduvvut. Dalvve læk gal gukke ja čoaskes — muttom 51,4 grada —; mutto dat oanebis gesse læk dam sagjai joksege lieggas — muttom 31,1 grada lieggas. Jokkagaddin læk arvad bæccevuovdde, ja soakkevuovdde šadda vela vuoleb dievai alage. Duktatatte ædnam — erinoamačet muolda — ja saddrædnam ja jægge — i læk vallje; mutto oktibuk gavdu daddeke arvo mielde 20 kvadrat kilometer. Dušše ucca oasaš dam ædnamest læk dam ragjai valddum adnui.

Go gæsse lœ oanebiš ja juo august manost galbma ikko, de i læk vejolaš gornid gilyvet. I læk æra go oameborramuša ožudet ædnamest. Smava sækai siste čajetuvvui Kristianiaſt dam guovlo oameborramuš-slajak: giedde-suoinek, luokka-suoinek, jægge-suoinek, goikkaduvvum rudnes avje ja timothei-avje. Oameborramuš lassen adnujuvvu arvad jækkalak, ja arvvajes gæse čoggjuvvujek arvad guobbarak, mak salttijuvvujek farppali sisalalvai. Æi dam ragjai læk vela navrašak gilyvjuvvum oameborramušsan. Mutto daina čajetam navrašin arvveduvvut, atte dak sattasegje gilyvjuvvut maidai oameborramušsan. Dak adnujuvvujek potetosi sajst Garašjogast, gost potetosak davja billašuvvek arrad igja-buollaši diti. Dak smava potetosbældok dušše dam jage vuostas august, goas galmi ikko. Damditi æi sattujuvvum Garašjoga potetosak čajetuvvut dam jage.

Ædnambarggo-bierggasin čajetuvvui riškok (rifok), liššavuorbek, liššak, okta dukta (mukke) cabmam ja muttom lagaš rakkanus, maid liššai čadnek, go jeggid lagijiek. Daid bierggasid rakadek alo orrok ječa. Dak belddemruovdek, mak adnujuvvujek Garašjogast, læk oarjen čallum. 1904 adnujuvvui dobbe vuostas have belddemruovdde. Lagjim-mašinak æi gavdu dobbi.

Duvta duksimest ja rakadæmest

læk ollo vaillevuotta. Mangas læk dal daddeke alggam lavnje botkotet na-veti ja sægotet jøggeædnama duktačomadi. Mukke-cabmanak gal farga heittujuvvujek. Dak adnujuvvujek giđđag cabmet goikkemukkid, mak dalvveg læk gessum gieddai, ja mak giđđa čace gæčeld læk massam gosi buok famo. Mañeb jadin læk gæččaluvvum veħaš fabrik-dukta; mutto dat šadda ila divras.

Oamek, mak bibmojuvvujek Garašjogast, læk hæstak, gusak ja savcak. Guðgege dalost læk dabalažat 1 hæsta, 2—3 gusa ja 5—6 savca, harvve æmbo. Hæstak læk davjes Suoma hæstačærda. I dobbe læk dađe æmbo hæstabiebmam. Mutto dam jakost, atte dobbe sataši hæstabiebmam šaddat veħaš sisaboaton, arvvaluvvu dal buoredet hæstačærdaid. Gusak læk Sameædnam čærdast. Dak læk smavvak (deddek arvo mielde 250 kilo), mutto dak bačček burist mielke (1000—2000 liter jægest, biebmam mielde). Mielkke læk vugji. Go juokke bærrašest æi læk dađe æmbo gusak, de adnujuvvu ænaš mielkke dallodoallamest, ja i ollo vuogja duksijuvvu. Daina mañemus jadin læk daddeke hakkujuvvum moanak separatorak olbmuin ja sørvest, ja daina lagin læk alggujuvvum stuoreb vuogjaduksim. I læk meieri, æige vuogjavuovddemsærek, mutto dat læk dal arvveladdam vuolde. Mutto gal dat valddi aige, ouddalgo mielkke ja vuogja satta šaddat vuovddem-galvvon. Vuostairakadæbme i læk dam ragjai lämaš; mutto dam gæse læk dollujuvvum vuostairakadam-oapatus, ja dat læk doaivvomest, atte damge harrai buoreb šadda.

Buoredam varas gusačærdaid biebmam særve maidai vuovsaid. Dal læk okta vuoksa, ja ovta vuovsa Finmarkost aiggo særve vela oastet.

Saveak Garašjogast læk smavvak šaddoi (arvo 12 kilo) ja daina læk hæjos ullo. Buoredam varas savcea race (čærda) læk dam ragjai hakkujuvvum 2 ševiot-vierca, ja dat læk doaivvomest, atte guovte jage gæčest suitta særve ševiotviercaid nu ollo go Garašjogast darbašuvvu.«

Garašjoga ædnambarggo-særvve asatuuvvui 1905.

Nakkehadde.

Nakin i læk dal nu buorre hadde go ouddal.

Olgussirddam.

Suomaædnamest læk dam manjemus 10 jagest olgussirddam 100,000 olbmu.

Nisojaffo

divrro. Maidai æra jaffo sikke Europa ja Amerika gordneædnamin orro divrromen.

Lagmannedigge

alga Hammerfestast boatte jage 21ad februar ja 15ad juli Vargai gavpugest.

Olles mainas.

Moskwa gavpugest muittaluvvu: Dallego soatte læi Ruoša ja Japan gaskast, de lœi muttom Ruoša offisera muttom gaski assam Liao-Yangi, ja dokko bodi su akka ja su ucca nieidaš su oappaladdat. Oanekaš aige dastmaŋnel fertti Ruoša soattevækka ječas gæsset ruoktot, ja okta joavkko Tjungusalazak marre dam vieso sisa, gosa offisera akka manaines læi batarain. Dam stuimest, mi dalle řaddai, ærrani aedne manastes, ja dat uccakas bodi rievvari halddoi.

De dapatuvali oanekaš aige manŋnel, atte dat sæmna rievvar-joavkko valdatatalai fangan Ruoša soaldatin, ja fangai særvest læi maidai dat ucca Ruoša nieidaš. Muttom ſiega Ruoša soaldat, gæn namma lœi Grifyko, div-ſoi dam ucca nieidača fuolalažat, ja go son dast manŋjelist havvaduvai, valdi son biebmomanas mieldes Moskwai. Manŋjelgo son læi buorranam, ocai son juoga bargo, mutto i læm mikkege oažžomest, ja son řaddai manjemusta hættai.

I daddeke jurdašam son goassege bigjat mana ærai lusa, ja dam borramusa, maid son duolle dalle fidni, jugi son dam mannai. Borramus vane ditu buocca soaldat, ja dast duvle jami son. Dat ucca nieidaš baci dasa væketaga.

Mana vanhem guovtes læiga ocam manasga juokke sajest ja jakiga, atte Tjungusalazak legje goddam dam.

De dapatuvali, atte muttom bæive muttom hærvva vavdno orostu ovta ūabba guossevieso olgobællai Moskwa gavpugest. Okta offisera bodi vavnost olgus ja væketi akas maidai olgus. Muttom ucca nieidaš viekka sodno lusa ja geigge giedas anotet ruða. Offisera akka valdda bursas ouddan addim varas dam ucca nieidači moadde ruða, ja gæčasta dam ucca nieidaš muttoi, de gullu alla illo-čuorvas, ja

manna vælla fastain ædnes salast.

Dat gærjedægje ucca nieidaš lœi officera lappum manna.

Eskimoalažak olmusborrek.

Okta dutkamekspedišona Amerikast lœ dutkam Labrador njarga Davve-Amerikast. Dat muittal, atte Eskimoalažak, guðek dobbe orruk, læk řaddam olmušborren nælggehæðe ditu. Okta olmai dobbe læi borram 8 olbmu. Ovta sidast goddiga vanhem guovtes 2 mana, mak borruiga, amasek ærrasak nælggai jabmet. Olmušborrid gavnai ekspedišona manga sajest.

Salledbivddo.

Bergsfjorast (Jogast) lœ stenggijuvvum 6–7 duhat kasa salledak. Nu ollo salledak lœ harvve stenggijuvvum Samædnam amtast.

»Oamedoydo-ruðak.«

Juokke jage bottek ruttabrævak ráðdetussi daggar olbmuin, guðek værre vuodain læk adnam stataruðaid, erinoamačet ammatolbmain. Sisasaddijægjek æi bija namasek daggar brœvai vuollai. Mannam jage lœ daina lagin boattam statakassi oktibuk 515 kruvna. Sisasaddijægjek æi læk ožžom oamedoydorafhe ja lœ ferttim sadit statakassi daid ruðaid.

Doktor Konrad Haug

Bossegoppest bivdda min dieđetet »Sagai Muittalægje«st, atte son lœ gavnamest Guovddagæinost gavppeolbma Eriksen dalost dam 15ad, 20ad, 21ad ja 22ad noveňberest. Gutte lœ buocas ja datto doaktar lusa, gavdna su dalle dobbe.

Aibmoskipa.

Englandast lœ dal rakaduvvum aibmoskipa, mi galgga adnujuvvut soađest. Dal gieskad gæčaluvvui dat skipa, ja dat læi hui buorre. Dat sati stivrijuvvut juokke guvllui, sikke vuostebiggi, oalggebeggi ja miettebiggi, ja daina jottujuvvui aimost bajabœld London gavpuga.

Vaze birra ødnam-jorbbadasa.

Suobmelaš Francis Kivikias lœ dal vaze matkuštam birra ædnama. Dal lœ son ollim San Francisko gavpugi, gost su matke algi. Muttom rigges gordnevuođde læi vettam ovta Tuiskalaš miljonærain, atte Suobmelažak læk buoremusat vazget ja vegjek gukkemus vazget, ouddalgo vaib-

bek. Son falai Kivikias 5000 dollar ja ovta ūabba baikača, jos son duosta alget gilvvatallagoattet Tuiskalažaguim. Ja 15ad februar 1904 vulgit 46 jakkasaš Suobmelaš San Francisco vagzet gilvo guvtin nuorra Tuiskalažain Alaska guvllui. Dam 3 olbma ūarvoi buolaš dobbe fastet, ja dak guokte Tuiskalaža suvčagattiga julgidëska ja ferttiga maccat ruoktot. Suobmelaš fal matkuštigukkebuidi. Japanest arristerijuvvui Suobmelaš, mutto luittujuvvui fast luovus. Mansuriast Asiast valdetalai son gidda Kosakalažain ja læi fangan manga bæive. Kivikias lœ vaze jottam rasta Englanda, Tuiskalandia, Frankrika, Ruošaædnam, Danmarko ja Ruotari-ka. Stockholmast læi son gonagasa lutte, gi addi dam jalos vazzai 100 kruvna.

Ruoša offiseraid betolašvuotta.

Ruoša soatteminister lœ bigjam muttom olbmai visudet dutkat dam hirbimos betolašvuoda, maid dak aleb offiserak læk dakkam soađe vuolde. Dat borramus ja biktasak, mak galgge soaldatidi, gavdnujek dušše bapar alde. Soaldatak gillajegje hæde, dannoego dak aleb offiserak cogge ruðaid ječasek lobmi.

Johan Flöttum,

dam »dietetes« barne sisaboatto lœ buorre. Muittaluvvu, atte son i ovta ge bæive tine vuollel 15 kruvna, ja muttom beivid tine son gidda 60 kr. ragjai. Olbmuk maksek sudnji burist, go son muittala, maid si jerrek.

Moltke-Harden ašse.

Tuiskarikast læi gieskad duobmostuolo oudast okta ašse, masa Tuiskarika alemus olbinak legje sorrum. Dam aše alggo læi dat:

Muttom avisacalle Harden čali dast oudeb ūavča moanaid bittaid »Zukunft'i« muttom tuiskalaš blađđai, ja gæčatalai, atte kæsar lagamus ustebak čalmetutte kæsara. Si elle maidai luondo vuostai vägišvuoda siste, čali son. Dat læi greve Moltke, Filip von Eulenberg, gæid son dedi blađest. Maidai tuiska kæsar logai dam, ja son i šat fuollam dam guovto ječas usteben.

Greve Moltke addi duobmostuoloidi vaiddalusa; mutto duobmostuolok æi fuollam dam ašest, ja vaiddalægje Greve Moltke fertti ječas ruðaiguim alget aše ūožžotet Harden vuostai.

Dast duvle læi dat aſſe duobmostuolo oudast Berlin gavpugest. Olbmuk marre diggevissoi. Buokak, sikke aleb ja vuoleb bæle olbmak, datto guldalet dam. Goavesvuoda nuoskevuodak almotuvvujegje duobmostuolo oudast. Hardena gavnai duobmostuollo aſetæbmen, ja Moltke dubmijuvvui makset buok dam aſe golatusaid.

Matti Aikio

læ dal ċallam fast oðða girje, mi galgga olgsboattet ouddalaš juovlaid. Dam namma læ »Ginungagap.«

Kommunavalljim Guoyddagæinost.

31ad ektoper valljijuuvvujegje repræsentantan ċuovvovaš olbnak:

1. Poastadoalvvo Johannes M. Hætta
2. Gavppeolnai M. Eriksen.
3. Poastadoalvvo K. Mortensen
4. Poastadoalvvo C. Isaksen
5. Oapatægje L. P Saltvik
6. Dalolaš M. J. Nækkel
7. Stevneolmai Johannes Hætta
8. Gavppeolmai M. Klemetsen
9. Ouddalaš oapatægje H. Pentha
10. Poastadoalvvo Johan J. Hætta.
11. Lensmanne A. B. Pleym
12. Gavppeolmai A. Oskal.

Buokak legje maidai oudeb kommunestivrest ja læk fast oððasist valljijuuvvum.

Brævva.

Hr. redaktøra!

Bivdam saje dadi moadde linjaidi »Sagai Muittalægjai.«

Mon oainam davja, olbmuk oindnujek ċallemen færa man dinga birra. Ja aigom monge ċallet ovta unokas ja vuogasmættom gævatusa birra, mi i lifci riekta vuogas, vaiko damtaga olmuš i birgge, ja dam mon namatain: nakkaren.

Ibmel læ bigjam migjidi ija vuoinjastamaiggen. Damditi galgašeimek mi duttat dasa ja cepge adnet sodnabæive ija sajest. Davja »basotek« olbmuk vuoinjadam-bæive nakkariguim. Dam læm mon ješ oaidnam ja maidai gullam dam daggar olbmuin, guðek adnek daggar gævatusa unokassan.

Go sodnabæivve lakkan, de ċokkijek si aldsesæsek vuoinjastaın gaskamid, namalassi daid bagjelist namatuvvum nakkarid ja nokkek daihe oððek ċaða sodnabæive, ja dasto, go si læk likkam bajas, doivvuk ječa ja dagjek aldsesek: »Na dal læm baso-

tam vuoinjadam-bæive.« Basotet vuoinjadam-bæive, dam læ Ibmel goðom goalmad bakkomest; mutto dat i oro řaddamen min lutte, nuft atte dat lifci řaddam vuoinjastæbmen. Mu addijume mielde æi heivve nakkarak læt dasa gaskaoabmen. Sagga dat unokas vierro raððe damge bakest, gost mon asam. Im mon hala dast dam dava-laš igjaoadðema, mutto dam heivvemættom sodnabæive oaððema birra.

Vuoi rakis sidaguimek, allop vuoinjad sodnabæive dam lakai! Jurdašekop sillomek dile armoaige bale, amas řaddat ila maŋped! Vela donge, gutte dam bitta logak, jurdaš, goabba gæino don gilvotallamen læk, ja vase-tam mon ċallagam daina doaivvagin, atte muttom mu sidaguimin buoreda ællemes.

Dærvuodak must buok Sami fulkidi ja ustebidi, guðek »Sagai Muittalægje« lokkek.

Oapatægje: »Maid lavve ædnad dagjat, go di birra bævde ċokkaneket borrat?«

Skuvlamanna: »Jobeson dalle go lifcige bœvdde.«

Oapatægje: »Gost di dalle borrabetek?«

Skuvlamanna: »Badest (ruitost).«

Oapatægje: »Na, maid dagja ædnad, go di ċokkabetet birra baðe?«

Skuvlamaena: »Aller doantak ječaidædek fal gieba.«

Brævva.

Mon likom aibas burist dam guovte ucca blaðači, mak læk min vanhemmi gilli olgsboattam juo moadde ja-ge. Mu arvvalus læ dal naft: Igo dat soavaši rievadet blaðe olgsboattema? Mu ibmardusa mielde boatteba dak guokta blaðe nu soappamættoset oktanaga. Igo dat soavaši lagedet nuft, atte dak guokta blaðe boadašæiga goabbag vakkost, de lifci mistge gosi juokke vakkost blaððe? Ollo læm sarnodam olbmuigum, atte adnet Samiegil blaðid. Ain oažom dam vastadusa, atte gukka agjan blaððe ouddalgo olle, ja atte jos boadaši davjet, de anašeimek.

Sardnosek ærakge dam aſe birra, jos oidek, atte læ soavalas.

Vehas Dænóst.

(Sisasaddijuvvum.)

Davja læm mon lokkam blaði alde, atte æi galga omid nœlggodet; mutto mon im læk vela goassege aiccam dam, atte œi galga olbmuid nœlggodet.

Dast duvle mon deivvim joðededen dinam ovta boares olbma, gi læi vai-vaškasa rekegest muttom olbmu lutte. Son boði bargost ja vaiddali, man sagga sust læi nœlgge ja man funet son adnujuvvui muðoi. Son lifci ain bænta barggo-olmai. Mudnji dagai dat baha miela. Mon dovddagottim sistam daggars jiena dam rajest, mi goðcoti mu ćallet ravvag ørrasidi, ja nubbe jiedna bijai vuostai; mutto al-maken læ nubbe vuottam.

Vuoi maggar suddo daggars olmuš dakka, gutte guoimes nœlggoda. I galga oktage jurdašet dušše daid ruðai ala, maid son oažžo vaivaškasa latto oudast. Di æmedak, dist læ ve-la stuoreb lokkodakkam dam aſe harrai, dastgo di lepet alo dalost dam sagjai go ised læ davja jöttemen. — Muittet doaimatet sigjidi borramuša. Al-letge nuft daga, atte dam maid di ječa epet dokkit, addebetet sudnji. Mutto-go, don addak sudnjige dam sæmما, maid don ješ borak, dalle læ dust buttes oamedovddo, ige dust gaibe-duvvu vissasi æra dam aſe harrai.

Nœlgge læ surgadlaš skippar, dam dietta juokkehaš. Dat bargga nubbaige dam sæmما bakčas, maid migjidi aldsesæmek. Manditi læ okta »kassalaš« bigjum du lusa? Igo dat læk bigjum borramuša ja æra buorredivšo diti? Ja manditi læk dudnji ruðak mærreduvvum? Æigo læk dak borramuša oudast, maid don læk dasa doallamen? Jos oktage nœlggod sin, de læk dak værie ruðak, mak sin oudast valddujuvvujek. Jurdaš ouddal, na-gadakgo don sudnji borramuša ja divšo doallat, alege jurdaš dai ruðaid 100 kruvna daihe 120 kruvna ala j.n.v.

Hæitam mu ċallagam doaivodenin, atte gæina rafhalaš oamedovvo lažža, æi værran mu ravvagin.

Vaimolas dærvuodāiguim okta jotte.

Loga dam!

Must læk vuovddet dinggom bokte dæk vuollelist namatuuvvum dingak. Sidast ja buristrakaduvvum goikke matarialain, dabalaš haddai, rakaduvvum ja malijuuvvum ćabbat: Sængak, bævdek, bombak, stuolok, komodak, buffetak, mielkeskapak daihe rækak ja skabak, ćabbat sparvijuuvvum sænggastoalpok, bævddejuolgek, komodajuolgek, stuollojuolgek ja șøitak daihe sokkelak.

Johan Roska, adresse: Abelsborg pr Næsseby.

Redaktøra: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakka-nusast. Sigerfjorast.